Registered No. M. 442.

OFFICE OF THE REGISTRAR OF BOOKS
REGISTERED
6-JUL 1916
MADRAS.

सत्यमेवजयते

THE MESSENGER OF TRUTH

சத்திய தூதன்.

JULY, 1916. PRICE, 1 PIE.—விலை, ௧ பை. ஜூலை, 1916.

NEWS AND NOTES

வர்த்தமானக் குறிப்புகள்

கப்பல்களின் வயது.—சில கப்பல்கள், தீ, காற்று முதலான சேதங்களின்றி, 250 வருஷம் ஜீவித்திருக்குமென்று தெரியவருகிறது.

இந்தியர்ச் சேனை.—இந்தியனாத் தெரிந்தெடுத்துப் பெருத்த ஒரு சேனை உண்டாக்கலாமென்று அனேகர் உத்தேசிக்கிறார்கள். முற்காலத்தில் இந்திய பட்டாளங்களைக்கொண்டு இங்கிலீஷ் தளகர்த்தர் அனேக ஜயங்கள் அடைந்திருக்கிறார்கள். யூரோப்பிலும் அவ்வாறு நடக்கக்கூடாதா என்கிறார்கள்.

இந்திய பிரதான நீதிபதி.—ஆனரபில் ஜட்ஜ் அப்துர் ரஹீம் பிரதான நீதிபதியாகவும், சி. கிருஷ்ணன் அவர்களை ஹைக்கோர்ட் ஜட்ஜாகவும் நியமிக்கப்பட்டார்கள். தீய்யர் ஒருவர் ஜட்ஜானது இதுதான் முதல்தடவை. தீய்யர் தீண்டப்படாத மலயாள வகுப்பினர். கல்வியினாலே இவ்வுயர்ந்த பதவிக்கு வந்திருக்கிறார்கள்.

புது ஆகாயக் கப்பல்.—பேர்போன வானமேக்கர் என்ற அமெரிக்க வர்த்தகர் அதிக உறுதியான ஓர் ஆகாயக்கப்பல் செய்கிறார். அவர் அதிலே ஏறி 30 மணி நேரத்திலே அத்லாந்திக் சமுத்திரத்தைக் கடந்து இங்கிலாந்துக்குப் போகத் தீர்மானித்திருக்கிறார். கப்பல் யாத்திரை தற்காலம் ஏழுநாள்கொண்டது. இது ஜெயமானால், இம்மாதிரி அனேக ஆகாயக் கப்பல்கள் கட்டப்படும். அதினாலே பெருத்த யுத்தானுகூலம் வாய்க்கும்.

உபகாரச் சம்பளம்.—இந்திய பெண்கள் (பி.ஏ., எல். எம். எஸ்.) முதலான கல்விகற்றவர்கள் இங்கிலாந்துக்குப் போய் இன்னும் தேர்ச்சியடையும்படி இந்திய கவர்ன்மெண்டார் வருஷந்தோறும் மாதம் 250 ரூ. சம்பளம் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். இது இவ்வருஷம் ஒரு பெண்ணுக்குக் கொடுக்கப்படும். இதனால் வைத்திய கல்வி விருத்தியும் சாதாரண கல்வி விர்த்தியும் உண்டாகுமென்பதற்கு ஐயமில்லை.

கண்ணைக் காத்தல்.—அனேகம்பேர் புத்தியீனமாயும் அறியாமையினாலும் தங்கள் நேத்திரங்களைக் கெடுத்துக் கொள்ளுகிறார்கள். கண்ணைக் காக்குஞ் சில முறைகளாவன: மந்த வெளிச்சத்தில் வாசிக்காதே. கடும் வெளிச்சத்திலும், வெளிச்சத்துக்கெதிரிலும் வாசிக்காதே. வெளிச்சம் பின்னால் இடதுபக்கத்தி லிருக்கவேண்டும். களைத்து நித்திரா மயக்கமாயிருக்கையில் வாசிக்காதே. பண்டி சவாரி செய்கையிலும், அசைந்தாடிக்கொண்டும் வாசிக்காதே. படுத்துக்கொண்டும் படிக்காதே. கண்களைத் தினந்தோறும் குளிர்ந்த நீரிற் கழுவுகிறது மிக்கப் பிரயோஜனம்.

பேராபத்து.—யுத்த மந்திரியாயிருந்த லார்ட் கிச்சினர் என்ற பிரபு இங்கிலாந்தின் வடசமுத்திரவழியாய் நார்வே ஸ்வீடின் நாடுகளைக் கடந்து ரஷியாவுக்குப் போய், அந்தத் தளகர்த்தனோடு யுத்தவிஷயமாய் ஆலோசனை செய்யும்படி கப்பலேறினார். அவரோடு சென்றவர் 75 பேர். இவர்கள் ஸ்காட்லந்துக்கு வடக்கே போய்க்கொண்டிருக்கையில் கப்பல் ஒரு பாணச்சுரங்கத்தில் தட்டி நெருப்புப்பற்றி வெடித்து மூழ்கிவிட்டது. நாலு படகுகளிலே சிலர் இறங்கித் தப்ப முயன்றும், காற்றுமழை அகோரத்தினாலே படகுகள் கரைசேர முடியாமல் அங்குமிங்கும் அலைப்புண்டு சின்னபின்னமாய் உடைந்துபோய், அவற்றிலிருந்தவர்களைவரும் கடலில் வீழ்ந்து மாண்டார்கள். லார்ட் கிச்சினரும் மூழ்கிப்போனார். கரையிலே இருந்த சிலபேர் படகுகளைக் கண்டதாகச் சொல்லுகிறார்கள். இந்தப் பேராபத்தினால் பிரிட்டிஷ் ராஜ்யத்துக்கும் மற்றும் சினேகரான அரசர்களுக்கும் உண்டான நஷ்டம் இத்தனையென மதிக்க முடியாது. இவ்வாபத்து இரவிலே நடந்தது. எதிரிகளாகிய ஜர்மன்கள் சமுத்திரத்திலே அங்கங்கே இந்தப் பாணச்சுரங்கங்களை மிதக்க வைத்திருக்கிறார்கள். கப்பல் அதைத் தட்டினவுடனே அது வெடித்துவிடுகிறது. அப்பால் நடக்கிறதை வாயாற் புகல முடியாது. தளகர்த்தர் இறந்துபோனாலும், அவருடைய முக்கிய முயற்சி முடிவுபெற்றது. இங்கிலாந்திலே இப்பொழுது 50 லட்சம் போர்வீரர் யுத்தசன்னத்தரா யிருக்கிறார்கள். அன்றி, அவருக்கு மனைவி மக்கள் கிடையாது. விவாகஞ் செய்யாதவர். மனஅமைதியுடன் நம்மாண்டவன் பாதம் சேர்ந்திருக்கிறார்.

யுத்த விவரங்கள்.—யுத்தம் முன்போலவே பலவாறாய்ப் பல இடங்களில் நடந்தேறிவருகிறது. வர்டன் நகரப் படைமுயற்சியானது 5 மாதமாகியும், லட்சாதி லட்சாதி வீரர்கள் மடிந்தும், ஜர்மன்கள் பிடித்தபிடி விடாமல் இதுவரையும் நடத்திவருகிறார்கள். பின்னுக்குப் போகிறார்களே தவிர முன்னுக்குச் செல்லக் காணோம். பிரெஞ்சுக்காரர் தங்கள் உயர்ந்த பலத்த பீரங்கிகளிலிருந்து நெருப்புக்குண்டு மழையை எதிரிகள்பேரில் சொரிந்து வருகிறார்கள். ஜர்மன்கள் 15 லட்சம்பேரை இழந்திருக்கிறார்கள். தம்நாட்டிலே 16 வயதுப் பையன்களையும் போருக்கு வர உத்தரவுசெய்திருக்கிறார்கள். நாடெங்கும் பசியும் பட்டினியும் பிரஜைகளை வாதிக்கிறது. கவர்ன்மெண்டாரே அன்னபதார்த்தங்களைப் பரிமாறிவருகிறார்கள். ஆகிலும் ஜர்மன் முதுகு இன்னும் ஒடியவில்லை; 40 வருஷப் பிரயத்தனம் இன்னும் பெரும்பாரம் தாங்கத்தக்கதாகவிருக்கிறது. ராஜ்யத்திலுள்ள சிறு ராஜாக்களிற் பலர் கைசருக்கு விரோதமாக எழும்புகிற தருணமாகிறது. இதெல்லாம் பிரஷியாவின் கர்வமென அவர்களுக்குத் தெரியும். இதன்றி, ரஷியசேனை ஆஸ்திரியா, துருக்கியின்மீது ஜெயபேரிகை முழங்

ஜூலை மாத பஞ்சாங்கம்.—

வாரம்.	ஜூலை = ஆனி—ஆடி. ● அமாவாசை, 29௨ ⊙ பௌர்ணமி, 15௨						ஆனி—ஆடி.					
ஞாயி ...	...	2	9	16	23	30	...	19	26	1	8	15
திங்க ...	...	3	10	17	24	31	...	20	27	2	9	16
செவ் ...	...	4	11	18	25	...	...	21	28	3	10	...
புதன் ...	...	5	12	19	26	...	...	22	29	4	11	...
வியா ...	...	6	13	20	27	...	...	23	30	5	12	...
வெள் ...	...	7	14	21	28	...	...	24	31	6	13	...
சனி ...	1	8	15	22	29	...	18	25	32	7	14	...

3

கிச் செல்கின்றது. சென்றவிடமெல்லாம் ஜெயம். லட்சாதி லட்சமான கைதிகளும், பீரங்கிகளும், ஆயுதங்கள் மருந்து குண்டுகளும், பல பட்டணங்களும் அவர்கள் கைகளில் விழுந்துவிட்டன; இன்னும் அனந்தம்வீதம் விழுந்து வருகின்றன. ஜர்மன் சக்கரவர்த்திக்குச் சேனைத்தொகை குறைந்துவிட்டமையால், நாலாபக்கமும் சைனியங்களை முன்போல அனுப்பச் சக்தியில்லை. இன்னுமொரு மாதத்திலே இன்னது நடக்குமென்று சொல்ல முடியாது. சிநேக ராஜ்யங்கள் அனைத்தும் கூடி ஜர்மன் சேனையைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக வளைத்து வருகின்றன. கொண்டை வலைபோட்டாயிற்று. இனி வலைக்குள்ளே ஜர்மன் சேனை சிக்கிக்கொள்ளுகிறது தாமதமாயினும், நிச்சயம். துருக்கர் மூர்க்கம்கொண்டு தமது ராஜ்யத்தில் பூர்வந்தொடங்கி வசித்த அர்மீனிய கிறிஸ்தவர்கள் சுமார் 5 லட்சம்பேரைச் சங்கரித்துவிட்டார்கள். தர்மம் ஜெயமடையவேண்டுமென்று நாம் அனைவரும் கடவுளை அநுதினமும் பிரார்த்திக்கவேண்டும்.

கூமெயன் மிஷன் ஸ்தானம்.

INSTRUCTIVE STORIES

சன்மார்க்க அதிசயக் கதைகள்

இருபத்தொன்றாவது கதையின் (தொடர்ச்சி.)

அந்த ஏழைக் குடிசைக்காரர் விரும்பினபடி அன்று இரவு அவ்விடம் தங்கினார்கள். அப்படியே அவர்களுக்குக் கிடைத்த ஆகாரத்தை சாப்பிட்டுக்கொண்டு அவர்களுக்குச் சில பாடல்களையும் நற்செய்திகளையும் அறிவிக்கத் தொடங்கினார்கள். வழக்கமாக அவ்விடங்களில் குளிர் அதிகமானபடியினால், அந்த ஏழை ஜனங்கள் குடிசை எதிரில் பெரிய மரக்கட்டைகளை வெட்டிப்போட்டு நெருப்பு உண்டாக்கி நெருப்பைச் சுற்றிப் படுத்து நித்திரை செய்வார்கள். அப்படியே அன்றையத்தினமும் இருமடங்காக நெருப்புப்போட்டு, அதைச்சுற்றி நாலு குடிசை ஜனங்கள் வந்து உட்கார்ந்தார்கள். அப்போது இந்தப் போதகர்கள் அவர்களுக்கு நூதனமான ராகத்தில் நல்ல பாட்டுகளைப் பாடினார்கள். அவர்களுக்கு மெத்த சந்தோஷமாயிருந்தது. பின்பு அவர்களுடைய பாஷையிலே சில சரித்திரங்களையும் தெய்வ வணக்கத்தைப்பற்றியும் அவர்கள் மனதில் நன்றாய்ப் படும்படி நல்ல பாடங்களைக் கற்றுக்கொடுத்தார்கள். ஏறக்குறைய மணியும் பத்து ஆகிவிட்டது. சிறுபிள்ளைகளெல்லாரும் அப்படியே படுத்துத் தூங்கிவிட்டார்கள். ஆனாலும் பெரியோருக்கு இன்னும் கேட்க ஆசையாயிருந்தபடியினால் மறுபடியும் ஒரு பாட்டுப் பாடினார்கள்.

அப்பாட்டு பாடி முடியுமுன் ஒரு மந்தை யானைகள் சிறிதும் பெரிதுமாக சத்தமிட்டுக்கொண்டு மரங்களை ஒடித்து அமளி பண்ணிக்கொண்டுவந்த சத்தம் கேட்டது. உடனே போதகர்களுக்குக் கொஞ்சம் பயங்கரமாகத்தானிருந்தது. அதற்குள்ளாக மற்ற ஜனங்கள் நீங்கள் ஒன்றுக்கும் அஞ்சவேண்டாம் என்று சொல்லி, இரண்டு நெருப்புப் பந்தங்களைப் பிடித்துக்கொண்டும், இரண்டு தகர டப்பாக்களை அடித்துக்கொண்டும் கூச்சல் போட்டார்கள். உடனே எதிரேவந்த கும்பல் யானைகள் வேறுபக்கமாய்த் திரும்பிப் போய்விட்டன. அப்புறம் போதகர்களும் மற்ற ஜனங்களும் நெருப்பைச் சுற்றி படுத்துக்கொண்டார்கள். விடிந்ததும் மறுபடியும் ஒரு பாட்டு பாடி சில சிறு பிள்ளைகளுக்குப் படிப்பித்துக் கொடுத்து, அவர்களை வழியனுப்பிக்கொண்டு வேறு கிராமத்தை நோக்கிப் போனார்கள். அவ்விடத்திலும் இரண்டு மணிநேரம் தங்கி, அவர்களுக்கும் நல்ல போதனைகளைச் சொல்லிவிட்டு, தங்கள் இருப்பிடத்திற்குப் போய்விட்டார்கள்.

அடுத்தநாள் ஈஸ்ற்றர் பண்டிகை நாளாயிருந்தபடியினால், பெரிய போதகர் உதவிப் போதகரைப் பார்த்து, ஐயா, நீர்போய் 8 மைல் தூரத்தில் இருக்கும் கிராமத்தில் ஒரு கிறிஸ்தவ குடும்பம் இருக்கிறது. அங்கேபோய் ஆராதனை நடத்திவிட்டு வாரும் என்றார். அதற்குச் சின்னப்போதகர், ஐயா, எனக்கு சற்று சுரம் இருக்கிறது. ஆனாலும் போய்வருகிறேனென்று சொல்லி, அடுத்தநாள் காலையில் புறப்பட்டு, அக்கிராமத்திற்குப் போய், அந்தக் குடும்பத்தைக் கூட்டிச் சேர்த்து, ஆராதனை நடத்திவிட்டு, உடனே தன் கிராமத்துக்குத் திரும்பிப் போனார். இரண்டு மைல்தூரம் நடந்ததும், சுரம் அதிகமாயிற்று. வழியும் அதிக காடான வழி. அவ்வழியில் அதிகமான ஜன நடமாட்டம் கிடையாது. வெகு பயங்கரமான பாதை. மேலும் இவருக்குச் சுரம் அதிகமாகித் தண்ணீர்த்தாகம் உண்டாகிவிட்டதால், அதிகக் களைப்புண்டாயிற்று. ஆனாலும் கஷ்டத்தோடு இன்னும் ஒருமைல் நடந்து மலைமேலிருந்து தண்ணீர் கீழேபாய்கிற இடத்தில் உட்கார்ந்து தண்ணீர்க்குடித்தார். உடனே வாந்தியெடுத்து மயக்கம் உண்டாகி, தண்ணீரண்டையில் படுத்துக்கொண்டார். குடையைத் தலைக்குச் சமீபத்தில் விரித்துவைத்து, வேத புஸ்தகத்தைத் தலையோடு வைத்து படுத்துக்கொண்டார்.

அதற்குள்ளாக ஒரு புலி மேலேயிருந்து கீழே தண்ணீரண்டைக்கு வந்தது. மேலும் தண்ணீரை நாய்குடிக்கும் மாதிரியாகச் சத்தம் கேட்டது. உடனே போதகர் புலிதான் என்று அறிந்து, தான் படுத்திருந்தபடியே கைகால்களை அசைக்காமல், கண்ணை நன்றாய் மூடிக்கொண்டு, கடவுளிடத்தில் தன்னை ஒப்புவித்துவிட்டார். கொஞ்சநேரத்திற்குள்ளாகப் புலியானது தண்ணீர்க் குடித்துவிட்டு, அவர் தலைப் பக்கம் நின்று நாய்மாதிரியாக இளைத்துக்கொண்டிருந்தது. அப்புறம் அவர் பக்கத்தில் வந்து உலாவினது. மறுபடியும் மலைமேலேறிப் போனது. அதின் கால்கள் செத்தைகளில் படும் சத்தம் குறையக்குறைய மெதுவாக ஏறிட்டுப் பார்த்தார். அப்பொழுது புலி மேலே போய்க்கொண்டிருந்தது. இவருக்குப் புது உயிர் வந்தது. புலி மறைந்து போகவும், சுரமும் நின்றுவிட்டது. உடனே எழுந்து வேகமாய்த் தன் கிராமத்துக்குப் போய்ச் சேர்ந்து, கடவுள் இந்தப்பெரிய ஆபத்திலிருந்து தன்னைத் தப்புவித்ததற்காக, அவரைத் துதித்து மகிமைப்படுத்தினார்.

G. D.

OFFICE OF THE REGISTRAR OF BOOKS, 6 - JUL 1916 MADRAS.

WATER DRINK *versus* ALCOHOLIC DRINKS.

ஜலபானத்துக்கும் மதுபானத்துக்குஞ் சண்டை.

இராகம், பியாகு. ரூபகதாளம்.

பல்லவி.

தாகமுள்ளோனே, இதோ! தண்ணீர் இருக்கிறது;
தாகந் தீர்த்துக்கொள்ள நீ வா, வா, வா; ஓ

அனுபல்லவி.

தாகந்தீர்க்கத் தண்ணீர்தான் வேண்டும்; தாகம்போக்க வெந்நீரும் போதும்;
சோகந் தீர்ப்பது தண்ணீர்; தேகம் ஏற்பது நன்னீர்;
பானம்பண்ணிச் சோதித்துப் பார், பார், பார்; ஓ

சரணங்கள்.

1. கள்ளுக்கடைக்கு நீ போய், கள்ளுக்குடுவை தூக்கி,
கள்ளேன் நீ குடிக்கிறாய்? சொல், சொல், சொல்;
புளித்து நுரைத்த கள் குலைத்துவிடும் மானம்,
மதிகெடுக்கும், இது மெய், மெய், மெய்;

புளித்துப்போன பனங்கள்ளும், சளித்துப்போன தென்னங்கள்ளும்
ருசித்தால் தலைக்கேறும்; குடித்தால் குரங்காட்டம்;
குடுவையை விட்டோடிப் போ, போ, போ; ஓ

2. சாராயக் கடைக்குப் போய், சாராயப்புட்டி தூக்கி,
சாராயங் குடிப்பதேன்? சொல், சொல், சொல்;
காய்ச்சி வடித்த மது சாய்த்துப்போடுங் குடித்தால்;
வேர்த்து விழுவாய், இது மெய், மெய், மெய்;

யார்க்கு ரத்தங் கலங்கினகண்? யார்க்குக் காரணமில்லாக் காயம்?
யார்க்குப் புலம்பல், சண்டை? யார்க்குத் துக்கம், வேதனை?
சாராயம் நாடுவோர்க்கே—ஐ – யை – யோ! ஓ

3. ஜொலிக்கும் ஷாப்புக்குள், பளிங்குப் பாத்திரத்தில்,
குடித்த பானம் என்ன? சொல், சொல், சொல்;
பிடித்துக்கொள்ளும் உன்னை உவிஸ்கி, ஜின், ரம், பிராந்தி,
எரித்துவிடும், இது மெய், மெய், மெய்;

ஏல், ஸ்றவுற்று, ஏற்கா உனக்கு; ஷெரி, போர்ட், கிலாரெட், ஷாம்பேன் ஆகா;
தோலும் எலும்புமாகி வீடுவாச விழப்பாய்;
பேரும்போம், குறிசொன்னேன் கேள், கேள், கேள்; ஓ

PARADISE LODGE,
May 28, 1916.

பரதீசு பட்சி.

THE STORY OF A DAMBAN

டம்பன் கதை

(தொடர்ச்சி.)

295. நல்லறிவு மெய்ஞ்ஞான—நானுவித பவிசும்
சொல்லரு மேகனல்லோ—தொல்புவிபிற் றந்
தவரம்
296. வித்தை சக்திகளெல்லாம்—விந்தை விநோத
மெல்லாம்
கர்த்தனருளிச்செய்த—கனமான தாம்வரங்கள்
297. பெற்றோர் பிறந்தவர்கள்—பின்னும்நற் போத
கர்கள்
மற்று முசிதமெல்லாம்—மன்ன னளித்தவரம்
298. தந்தையுட வாஸ்தியெல்லாம்—தநய னழித்த
துபோல்
இந்தப்பெரு மாஸ்தியையும் – இத்தரையில்
நாமழித்தோம்
299. செல்வமதை வீணாக—செலவழித்துத் தினமும்
வல்ல பரனுக்கப—மானம் வருத்துவித்தோம்
300. சுகத்தைக் கடவுளரின் – சுந்தர நாமத்துக்
கென்று
இகத்திற் ப்ரயோகஞ்செய்யா – திழந்தோம்
கிருபைகளை
301. தேகத்தை பெவ்வளவாய்த்—தேற்றி வளர்க்கத்
திரி
ஏகனை யேமறந்து—எல்லி பகலலைந்தோம்
302. பலமதை அன்னிபமாம் – பரத்தைபற் கீந்து
தினம்
அலகைக் கிரியைசெய்து—அருளதை யேபிழ
ந்தோம்
303. கண்ணினுற் கண்டதெல்லாம் – கதையென்
றெணுது இந்த
மண்ணினி லிச்சைகொண்டு—மகிழ்ந்தோமே
வையகத்தில்
304. காதாலே கேட்டதெல்லாம்—கர்த்தனுக் கடாத
பெரும்
தீதான வார்த்தையல்லோ—தீம்பனே எச்ச
ரிக்கை
305. கருத்தால் நினைத்ததெல்லாம்—கர்த்தருக் கரு
வறுப்பு
பெருத்ததண் டனைக்கல்லோ – பேதைகள்நா
மாளானோம்
306. வாக்கா லுரைத்தமொழி—வானபரற் கேற்காது
நாக்கழுகிப் போகுமந்த—நரகக் குழியிலைய்
யோ
307. இல்லமதில் மனைவி—இடர்கள் படுவதையே
தொல்லுலகிற் பார்க்கத்—தொலையுமோ சொல்
லச்சொல்ல
308. மோட்ச வழியிலவனை—முழுதும் நடத்தாமல்
தாழ்ச்சி யடையவைத்தோம் – தற்பரனினுக்
கேற்காதே
309. மக்களை நல்வழியில்—மகிழ்ந்து நடத்தாமல்
அக்கிரம மாய்வளர்த்து—அந்யாய மேபுரிந்
தோம்
310. நேசர்களை யேகெடுத்து—நேர்ந்தபடி யேயவ
னை
மோசம்பண்ணிப் போட்டோமே—மோட்சம்
புகுவோமோ
311. நல்லறிவை யேமாற்றி—நாதனுர்க் காகாத
புல்லறிவை யேற்றுப்—புரிந்தோம் கசடுகளை
312. மெய்ஞ்ஞானங் கெட்டு—மேதினியோர் மெச்
சும்பல
பொய்ஞ்ஞானந் தன்னைப்—போற்றி வளர்த்து
வந்தோம்
313. வித்தைகள் சக்தியெல்லாம்—வீணாக துர்வழி
யில்
தத்தம்செய்துத் தரித்த—சண்டாள ரானோமே
314. பெற்றோர் பிறந்தவனை—பிரியமுடன் மன
தில்
சற்றுகிலு மதித்து—சன்மானந் தந்தோமோ
315. தேவ வரங்களெல்லாம்—செந்தாது போல்
மதித்து
பூவினில் வாழாமல்—போனோமே யென்செய்
வோம்
316. பாவந்தனைப் பகைத்து—பாவியையே நேசிக்
கும்
தேவனின் கிருபை—தேவையல்லோ நிட்ச
யமே
317. பாவியை நித்தநித்தம்—பட்சமுட னுதரிக்க
தேவ மகனேசு—தேடி யலைவதைநீ
318. பார்க்கலையோ பாதகனே—பண்பாகத் தேட
வனை
மார்க்கமுண் டாகுமல்லோ—மானிடனே மோ
ட்சத்தில்
319. பாவத்திற் காகநீ—பரிதபித் தேயழுது
தேவனு மேசுவைநீ—தேடியே வாராயோ
320. கெட்ட மகனழுது – கெஞ்சினன் தந்தை
யிடம்
இட்டமுட னவனும்—இடக்கனை நேசித்து
321. சேர்த்துக் கொண்டானதுபோல் – தேவனு
ருன்னையுமே
பூர்த்தியா மன்புடனே—பொறுத்து அரவணை
ப்பார்
322. வாராயோ தந்தையிடம் – வந்துப் பதம்ப
ணிந்து
பாராயோ சந்தோஷம்—பரனுர் விடுதியிலே
323. பாதகனே யுனக்குப்—பணிதிப் பலதுமுண்டு
ஒகரும் பவிஷெல்லாம்—ஓங்க லுனக்களிப்
பார்
324. நீதியின் வஸ்திரத்தை—நித்தியமும் நீதரித்து
சோதி மிகுத்தவனாய்—சொர்க்கமதி லேவாழ்
வாய்

(இன்னும் வரும்.)

MELLIN'S FOOD

மெல்லின்ஸ் ஆகாரம்

கையினுல் தொடாமல் செய்யப்பட்டது

பிறந்ததுமுதல் குழந்தைகளின் உபயோகத்திற்காகச் செய்யப்பட்டது

இப்போதே தயாராக இருக்கின்றது

1916—ம் வருஷத்திய மெல்லின்ஸ் பஞ்சாங்கம்

மேல்விலாசமும் 2 அணுவும் அனுப்புவோருக்கு தபால் மார்க்கமாக அனுப்பப்படும். அல்லது நேரில் வந்து 2 அணு கொடுத்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மெஸர்ஸ் ஓக்ஸ் அண்டு கோ, (லிமிட்டெட்)
மதராஸ்

தாய்மாருக்கு மிகவும் பிரயோசனமான

'இந்தியாவில் சிறு குழந்தைகளைப் பாதுகாக்கும் முறை'

என்னும் புத்தகம் 2 அணுவுடன் தங்கள் விலாசம் அனுப்புவோருக்குத் தபால் மார்க்கமாய் அனுப்பப்படும்.

மெஸர்ஸ் ஓக்ஸ் அண்டு கோ, (லிமிட்டெட்)
மதராஸ்.

NOTICE

Subscription must be paid in advance for a year, at the following rates. One copy including postage, 4 annas a year. Ten copies can be sent for ½ anna Postage. Ten copies, Re. 1 a year.

All orders to be sent to the Manager, C. L. S. Depôt,
Post Box 501, MADRAS.

Articles for insertion should be sent to the Editor,
THE REV. DR. J. LAZARUS, Vepery, Madras.

விளம்பரம்

ஒருவருஷக் கையொப்பம் முன்னதாகவே அனுப்பவேண்டும். பிரதி ஒன்றுக்கு தபாற்செலவுட்பட வருஷத்துக்கு 4 அணு; அரை அணு தபாலுக்கு 10 பிரதிவரையும் அனுப்பப்படும். 10 பிரதிகளுக்கு வருஷத்துக்கு ரூ. 1-0-0.

பத்திரிகை, புஸ்தகம் முதலியன வேண்டுவோர் கிரயத்தைத் தபாற்கூலியுடன் சென்னை மிமோரியல் ஹாலுக்கடுத்த C. L. S. டிப்போ மானேஜர் அவர்கட்கனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

S. P. C. K. Press, Vepery, Madras—1916.